

FESTIVALE

DE 05 A 18 DE SETEMBRO DE 2005

SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP

20
ANOS

DE ENTREGA AO
PERSONAGEM

PROGRAMAÇÃO



Apossa-te do meu cérebro,
E delinea teus pensamentos.
Apossa-te dos meus olhos,
E enxerga tua miragem.
Apossa-te das minhas lágrimas,
E sofra tua dor.
Apossa-te das minhas ventas,
E inala o Sopro que a tudo alenta.
Apossa-te dos meus ouvidos,
E escuta tua voz.
Apossa-te das minhas cordas vocais,
E elabora tua verdade.
Apossa-te dos meus dentes,
E esboça teu sorriso.
Apossa-te da minha língua,
E revela teu enredo

São teus meus braços,
Para abraçares teu amor.
São tuas minhas mãos,
Para se unirem na tua prece.
São tuas minhas entranhas,
Para protegeres teu filho.
São teus meus pés,
Para percorreres teu caminho.

Rasga meu peito,
Pois teu é meu coração.
Desvela meu sexo,
Para refazer a própria vida.
Apara com um cálice o meu sangue,
E energiza teu perfil.
Encarna em toda a minha anatomia,
E dança tua liberdade.

Toma meu talento,
E faz tua arte.
Toma minha esperança,
E idealiza teu sonho.
Toma meus conflitos,
E doma tua loucura.
Toma minha harmonia,
E encanta tua melodia.
Toma minha alma,
E comunga tua fé.
Toma meu amor,
E viva tua conquista.

Enfim, sepulta-me...para fabulares tua existência.

Lili Massimo

20 ANOS DE ENTREGA AO PERSONAGEM



O FESTIVAL

Em seus 20 anos, o Festivale - Festival de Teatro do Vale do Paraíba, apresentou mais de 300 espetáculos, reunindo cerca de mil atores de grupos teatrais vindos das mais diversas regiões do país. Em paralelo ao evento, foram realizados inúmeros festivais de esquetes, mostras de vídeo, de fotografia, exposições, mesas-redondas e debates, com uma média de público de 10 mil pessoas em cada uma de suas edições.

Um dos principais objetivos do Festivale é valorizar a cultura, as artes cênicas, contribuir assim para a identidade artística e a integração dos grupos teatrais. Em sua trajetória, o Festivale consolidou-se como uma importante vitrine cultural para todo o Brasil e, durante a sua realização, transforma a cidade de São José dos Campos em pólo para as artes cênicas.

A ARTE DE REPRESENTAR

Uma das mais antigas profissões, o ofício de ator reúne o ato de entrega e de submissão. É quando o ator "empresta" braços, pernas, olhos e cordas vocais ao seu personagem.

Ser ator vai além do ato de decorar textos. Por alguns momentos, o artista se despe do próprio eu para assumir um personagem e essa transformação exige dedicação, força de vontade, inteligência, competência e, acima de tudo e de qualquer coisa, um verdadeiro amor à arte de representar.

Essa absoluta entrega é o tema deste ano do Festival de Teatro do Vale do Paraíba: **Festivale 20 anos de entrega ao personagem**. E nesse período, a Fundação Cultural Cassiano Ricardo tem o orgulho de ter realizado 19, das 20 edições do Festivale.

Sejam bem-vindos atores e atrizes.

Estamos preparando os palcos de teatros, ruas e praças da cidade para a transformação, a entrega aos personagens, que com certeza serão merecedores de muitos, mas muitos aplausos.



■ CORPO DE JURADOS, CRÍTICO E MEDIADOR

EDNALDO FREIRE: É Orientador do Projeto Ademar Guerra, criado pela Secretaria de Estado da Cultura de São Paulo e diretor da Fraternal Cia de Artes e Malas Artes. Ministrou palestras e integrou comissões julgadoras em diversos festivais de teatro, incluindo o Mapa Cultural Paulista. Lecionou interpretação no Teatro Escola Macunaima, participou do projeto Dano-Brasileiro (Brasil-Dinamarca), do Grupo Teatral Fair Play da Dinamarca, em 1985. Estudou teatro na Fundação das Artes em São Caetano do Sul, foi escolhido pela APCA (Associação Paulista de Críticos de Arte) como diretor revelação pelo espetáculo "Cala Boca Já Morreu". Em 1996, recebeu o prêmio especial do júri da APCA, junto com o dramaturgo Luís Alberto de Abreu, pelo projeto Comédia Popular Brasileira, do qual é coordenador.

MARIA THAÍS LIMA SANTOS: É diretora artística da Cia Teatro Balagan e professora do Depto de Artes Cênicas no Instituto de Artes da UNICAMP, desde 1993, onde ministra disciplinas de Interpretação, Expressão Corporal e Mímica. Doutora em Artes, na Escola de Comunicação e Artes da USP-São Paulo. Bacharel em Teoria Teatral pelo Centro de Letras e Artes da UNIRIO. Desenvolveu estudos sistemáticos em dança moderna, afro-brasileira, flamenco, expressão corporal e capoeira. Foi responsável pela concepção, implantação e coordenação do projeto Escola Livre de Teatro de Santo André. Participou de cursos, workshops e seminários com T. Suzuki, Mathias Langof, Jaques Lecoq, Amir Hadad, José Celso M. Corrêa, Eugênio Barba entre outros.

ROBERTO MALLET: É diretor, ator e professor. Em 1992 fundou o Grupo Tempo, onde dirigiu os espetáculos Judite(1993), Abismo de Rosas (1994), Teresinha (1998), Canto de Outono (1999) e Drakul - paixão e morte (2002). Em 2001, atuou no monólogo Lições de Abismo, com direção de Mario Santana. Estudou Artes Cênicas na Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Desde 1987, vem se dedicando também ao ensino, nas áreas de interpretação e treinamento corporal. Foi professor na Universidade Regional de Blumenau (SC), de 1989 a 1992, e no Curso Livre de Formação de Atores do TUCA, de 1992 a 1994. Ministra freqüentemente workshops e oficinas. Nos últimos anos vem lecionando os cursos Poética da Ação, onde faz uma síntese de ensino de teatro e crítica cultural, e Poética do Tempo, em que reflete sobre o processo de criação no teatro a partir do trabalho que realiza com o Grupo Tempo.

FAUSTO FUSER: Diretor, crítico de teatro e pesquisador. Há três anos participa do Projeto Ademar Guerra, orientando grupos na periferia e em favelas. Doutor e Mestre em Artes. Formado pelo Conservatório Nacional de Teatro (RJ), foi assistente de direção de José Renato. Em 1964, segue para a Polônia, onde cursou regularmente a famosa Escola Nacional Superior de Teatro e Cinema de Lodz, obtendo o Mestrado em Artes. No Leste Europeu, estagiou em teatros, óperas e estúdios na Polônia, União Soviética e Tchecoslováquia. Ao regressar, ingressa como professor de Improvisação, Interpretação, Direção e Crítica Teatral na Universidade de São Paulo. Militou ativamente na crítica teatral e de dança, sobretudo na "Folha de São Paulo". Com tese sobre Ziembinski e sua participação na renovação no teatro brasileiro, obteve Doutorado em Artes na ECA-USP e passou a orientar teses e dissertações nas Áreas de Dança, Cultura Popular e História do Teatro Brasileiro, na Pós-Graduação da ECA.

EVILL REBOUÇAS: Ator, Dramaturgo, Diretor e Professor de Teatro. Com licenciatura plena em Artes Cênicas e Mestrado em dramaturgia pela UNESP – Universidade Estadual Paulista, além de formação em diversos cursos, entre eles o Centro de Pesquisas Teatrais com Antunes Filho. Participou do Núcleo de Teledramaturgia do SBT, autor da novela Mandacaru (veiculada na Rede Manchete). Ganhador de Prêmios APETESP, Ziembinski, Maiakovski e Estímulo da Secretaria de Estado da Cultura/ SP. Com o espetáculo "O Santo e a Porca" recebeu, em 2002, os prêmios Panamco/Coca-Cola e APCA – Associação Paulista do Críticos de Arte.

DIA

02

Sexta-feira

■ OFICINAS

FIGURINOS - FAUSTO VIANA (20 VAGAS) - 18H ÀS 22H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

ILUMINAÇÃO - CLÁUDIO MENDEL - DE 02/09 A 08/10

LOCAL: CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

SEXTAS DAS 19H ÀS 22H - SÁBADOS DAS 14H ÀS 17H E DOMINGOS DAS 14H ÀS 17H

■ OFICINA

FIGURINOS - FAUSTO VIANA (20 VAGAS) - 14H ÀS 18H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

DIA

03

Sábado

DIA

04

Domingo

■ OFICINA

FIGURINOS - FAUSTO VIANA (20 VAGAS) - 14H ÀS 18H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

DIA

05

Segunda-feira

■ ABERTURA DO FESTIVAL

CORPORACÃO MUSICAL

DE SÃO LUIZ DE TOLOSA - 17H30

DE SÃO LUIZ DO PARAITINGA - SP

PRAÇA AFONSO PENA - ESPAÇO MÁRIO COVAS

■ PRONUNCIAMENTOS

EDUARDO CURY - PREFEITO

PROF.^a ANTONIA CARACUEL VAROTTO - PRESIDENTE DA FCCR

WALMOR CHAGAS - ATOR

■ ESPETÁCULO CONVIDADO

O SARAU DE CHARLES - 18H

CIA RASO DA CATARINA - SÃO PAULO - SP

PRAÇA AFONSO PENA

Sinopse: O palhaço Charles leva suas atrações, seus músicos e palhaços para o show e convida a platéia para a festa. Quem não viu, verá o que acontece quando palhaços e artistas se encontram para fazer o show. "O Sarau do Charles" vai apresentar artistas de todas as áreas e suas performances variadas com música, poesia e circo. Este sarau é considerado tradicional porque sua história já dura cinco anos. É o pioneiro em saraus performáticos na capital de São Paulo.

Elenco: Alessandro Azevedo,
Sílvia Leblon, Daniel
Fagundes, Bruno Edson
Cristiano Meireles
Leo Nascimento e Pax Bittar
Produção: Maria Inês Gil



■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

MULHERES - 20H30

CIA NARIZES ÚNICOS DE TEATRO - SJCAMPOS -SP

CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

Sinopse: "Mulheres" conta a história de uma figureira que reconstrói fatos importantes de sua vida e da vida de pessoas que por ela passaram através de suas figuras.

Com uma linguagem que associa a música, o teatro e recursos audiovisuais são tratados temas como a Segunda Guerra Mundial, a fé em Nossa Senhora, o casamento, o nascimento, a chegada de estrangeiros ao país e a morte. Temas que se materializam em Mulheres através das histórias de vida de personagens reais.

Texto e direção: Cia. Narizes Únicos de Teatro.

Elenco: Ana Cristina Pilchowski, João Fernandes, e Walmeri Ribeiro



DIA
06

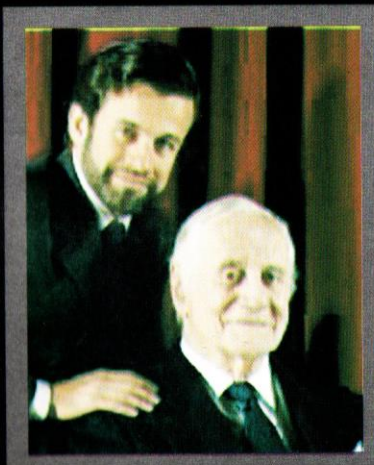
Terça-feira

■ ESPETÁCULO CONVIDADO

ADIVINHE QUEM VEM PARA REZAR - 20H

PAULO AUTRAN E CLAUDIO FONTANA - SÃO PAULO - SP

TEATRO MUNICIPAL



Texto: Dib Carneiro.
Direção: Elias Andreato.
Elenco: Paulo Autran e Cláudio Fontana.
Cenário: Ulisses Cohn

Sinopse: "Adivinhe Quem Vem Para Rezar" é uma comédia dramática que discute o universo masculino, tendo no palco dois homens tentando acertar as contas e falar do passado. Nesse adiado diálogo, percebem como perderam momentos importantes da vida e vêem que não falar pode ser um desastre.

A montagem se passa dentro de uma igreja à espera do começo de uma missa de sétimo dia. De quem? Pode ser de um deles. Não importa. O jogo entre o sagrado e o profano dentro daquele templo é explorado o tempo todo, assim como a busca das identidades.

DIA
07

Quarta-feira

■ ESPETÁCULO CONVIDADO E CONCORRENTE

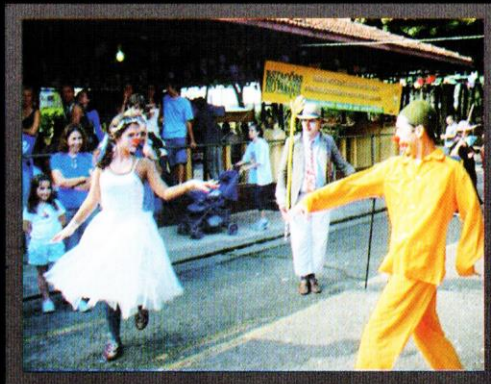
TEATRO DE RUA - 9H

RUA XV DE NOVEMBRO - DESFILE CÍVICO

Sinopse: O Cortejo de Palhaços estará inserido no Desfile de Sete de Setembro da cidade de São José dos Campos, marcando a presença das artes cênicas na rua. Com participação da "Banda de Dar Dó", do Circo Zanni, composta por integrantes dos grupos La Mínima, Linhas Aéreas e Circo Amarillo, e outros palhaços/músicos convidados.

Direção: Sílvia Leblon

Elenco: Emerson Boy, Samarone Gonçalves, Cristiano Meireles, Daniel Fagundes, Abel Saavedra, Lily Curcio, Ézio Magalhães, Andréa Macera, Adelvane Néia, Cid França, Claudio Thebas, Melissa Guimarães, Mônica Malheiros, Alessandro Azevedo, Sílvia Leblon, Alan Benatti, Alexandre Medeiros Ariadne Degaspari, Julia Moura Luciana Arcuri, Paula Possani, e Xica Lisboa.



A NOITE DAS MAL DORMIDAS - 20H

NÚCLEO DAMAS DE PAUS - SJCAMPOS - SP

TEATRO MUNICIPAL

Texto: Neils Petersen
Direção: Carlos Rosa
Elenco: Edson Gory, Fabricio Santana, Diogo Cábuli
Cenografia: Carlos Rosa
Figurino e Maquiagem: Lene Borges e grupo
Iluminação: Cláudio Mendel
Sonoplastia: Luiz Carlos Jr.
Produção: Lucilene Dias

Sinopse: A comédia "A Noite das Mal Dormidas", conta a história de três solteironas púdicas, defensoras da moral e bons costumes, que vivem num apartamento esquecido pelo tempo. Neste apartamento elas passam os dias observando a vizinhança, falando mal de colegas de trabalho, se digladiando em várias discussões absurdas e engraçadas.

■ OFICINA

CLOWN (PALHAÇO) - SILVIA LEBLON (20 VAGAS) - 15H ÀS 18H

LOCAL: ESPAÇO MULTIUSO



DIA

08

Quinta-feira

■ ESPETÁCULOS CONCORRENTES

LÍQUIDO TÁTIL - 20H

GRUPO TEATRAL (E)XPERIÊNCIA SUBTERRÂNEA - FLORIANÓPOLIS -SC

TEATRO MUNICIPAL



Texto: Daniel Veronese

Direção: André Luiz Antunes Netto
Carreira

Elenco: André Luiz da Silveira,
Flávia Janiaski, Heloise Baurich
Vidor, Olívia Camboin Romano

Cenografia: André Luis Antunes
Netto Carreira

Figurino: André Luiz Antunes Netto
Carreira

Iluminação: Flávia Janiaski

Maquiagem: O grupo

Coreografia: André Luiz A. Netto
Carreira

Sinopse: "Líquido Tátil" é uma comédia cheia de sutilezas que toca elementos delicados das relações familiares através do uso de metáforas sobre o desejo. O texto usa referências de Anton Chekov para produzir humor, colocando em cena um triângulo familiar movido por fortes desejos que condicionam este núcleo. A idéia do sinistro aparece neste texto com substrato de uma comédia que explora as fronteiras dos comportamentos familiares e dos segredos conhecidos no âmbito da família. Com uma cena única os personagens se testam buscando reorganizar as relações e afetos no marco da família.

■ PALESTRA

DRAMATURGIA NA DANÇA - CÁSSIA NAVAS - 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA

09

Sexta-feira

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

CHAPEUZINHO VERMELHO - 16H

CIA. LE PLAT DU JOUR - SÃO PAULO -SP

TEATRO MUNICIPAL

Sinopse: Duas palhaças descobrem um armário cheio de chapéus. Estes as conduzem por uma viagem de brincadeiras, onde o fio condutor é dado pela história de Chapeuzinho Vermelho. Ora cantam a história, ora brincam com os elementos da mesma, ou seja, há uma tônica constante no fato de serem duas palhaças tentando fazer o melhor para conseguirem contar a história.

Texto: Alexandra Golik e Carla Candiotto

Direção: Fernando Escrih

Elenco: Alexandra Golik e
Carla Candiotto

Cenografia: Fernando Escrih

Figurino: Kleber Montanheiro

Sonoplastia: Lê Plat Du Jour

Iluminação: Rodrigo Matheus

Adaptação: Lê Plat Du Jour



■ OFICINA

MAQUIAGEM - MARCELO DÊNNY (20 VAGAS) - 18H ÀS 21H

LOCAL: SALA DE DANÇA DA FCCR

■ PALESTRA

PROJETO ADEMAR GUERRA - ALDO VALENTIN -18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

■ ESPETÁCULO CONVIDADO

EL DIA QUE ME QUEIRAS - 20H

GRUPO FOLIAS - SÃO PAULO -SP

TEATRO MUNICIPAL



Texto: José Ignacio Cabrujas

Direção: Marco Antonio Rodrigues

Elenco: Bete Dorgam, Bruno Perillo, Dagoberto Feliz, Flávio Tolezani, Patrícia Barros, Reinaldo Maia, Simoni Bôer, Demian Pinto, Imyra Santana, Val Pires, Bira Nogueira

Sinopse: "El Dia Que Me Queiras narra de forma bem humorada a visita de Carlos Gardel à casa das Ancizar, família tradicional burguesa decadente, que se esforça sem sucesso para manter o glamour dos áureos tempos. Sua visita coincide com o surgimento de uma crise familiar ocasionada pelo possível desmembramento do clã a partir do desejo de uma das irmãs, Maria Luiza, em vender a casa para se aventurar com seu noivo.

DIA

10

Sábado

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

A-LA-PI-PE-TUÁ - 11H

GRUPO SERES DE LUZ TEATRO - CAMPINAS - SP

PRAÇA AFONSO PENA

Texto: Lily Curcio e Abel Saavedra
Direção: Lily Curcio e Abel Saavedra
Elenco: Cristino Abel Saavedra, Darko M.

Gomes e Liliãna M. Curcio

Cenografia: Abel Saavedra

Figurino: Lily Curcio, Abel Saavedra

Sonoplastia: Abel

Saavedra e Lily Curcio

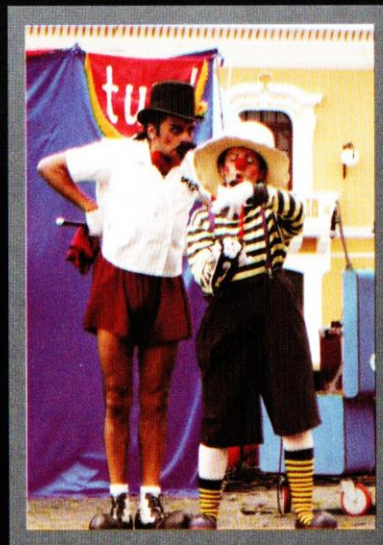
Maquiagem: Nani

Colombaioni, Abel Saavedra

Direção Musical: Abel

Saavedra e Lily Curcio

Sinopse: Os Clows chegam com tanta bagagem que poderíamos falar que a trupe está formada por muitos artistas, mas são só eles: Tanguito e Jasmim. Ela admira ele, e ele tem um narcisismo formidável, juntos pretendem nos fazer acreditar que a magia é difícil e que a força hercúlea pode romper correntes.



DIA
10

Sábado

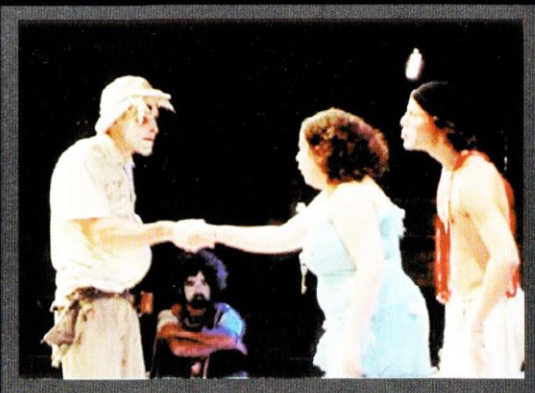
■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

A ALMA BOA DE SETSUAN - 20H

GRUPO OBERSON, LOURDES E OS MEXICANOS - ALTO BOA VISTA - SP
CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

Sinopse: *Chen Te, uma pobre prostituta de Setsuan, acolhe em sua casa três deuses disfarçados de homem. Em sinal de agradecimento, os deuses entregam-lhe um prêmio em ouro. Da noite para o dia, Chen Te deixa a vida miserável e torna-se proprietária de uma pequena tabacaria. Começa a ajudar os miseráveis e se transforma no "Anjo da Periferia", mas logo percebe que é impossível sobreviver e ao mesmo tempo ser uma alma boa ajudando os outros. Para resolver o dilema, a heroína inventa uma nova personalidade.*

Texto: Bertolt Brecht
Tradução: Antônio Bulhões e Geir Campos
Direção: Fernando Nitsch e Rui Cortez
Cenografia: Flávio Tolezani
Figurinos: Helena Cerello
Iluminação: André Cruz
Sonoplastia: Túnica
Direção Musical: Léo Costa
Preparação Vocal: Camila Minhoto



■ OFICINAS

CENOGRAFIA - HELÔ CARDOSO E MÁRCIO TADEU (20 VAGAS) - 13H ÀS 19H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

MAQUIAGEM - MARCELO DÊNNY (20 VAGAS) - 14H ÀS 17H

LOCAL: SALA DE DANÇA

■ PALESTRA

ADMINISTRAÇÃO E MARKETING TEATRAL - RICARDO DIAS - 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA
11

Domingo

■ ESPETÁCULOS CONVIDADOS

O SENHOR DOS SONHOS - 14H e 16H

CIA: TRUKS - SÃO PAULO - SP

CINE SANTANA

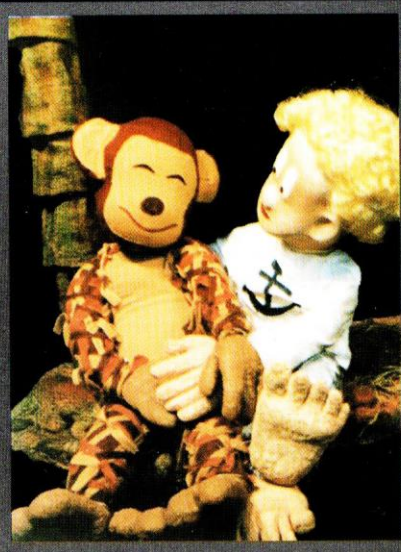
Sinopse: "O Senhor dos Sonhos" é um espetáculo que, com muito bom humor e extremo lirismo, discute o conflito em que se encontram as crianças, muitas vezes sem saber diferenciar a fantasia da realidade. A peça conta a história de Lucas, um boneco com alma de menino que, com suas manias e seu jeito doce mas irreverente, encanta pais e filhos.

Texto e Direção: Henrique Sitchin

Elenco: Verônica Gerchman,
Sandra Gorasso, Valéria Perusso,
Henrique Sitchin, Camila Pietro,
Paulo Loureiro Jr. e Aguinaldo
Rodrigues.

Cenografia: Verônica Gerchman,
Sandra Gorasso, Valéria Perusso
e Henrique Sitchin.

Trilha sonora e Iluminação:
Henrique Sitchin.



A POLTRONA ESCURA - 20H

CACÁ CARVALHO - SÃO PAULO - SP

TEATRO MUNICIPAL

Sinopse: Em cena, Cacá Carvalho interpreta três contos de Luigi Pirandello: Os pés na grama, O carrinho de mão e O sopro. Em **Os Pés na Grama**, a solidão de um pai que ficou viúvo nos leva a compreender o isolamento progressivo dos que vivem a última fase da vida. Em **O Carrinho de Mão**, um grande e famoso advogado desmascara a miséria da condição humana, com a revelação de um inconfessável prazer. **O Sopro** apresenta um protagonista que descobre ter o poder de matar o próximo com os dedos e o sopro. Deste poder se desenvolverá uma epidemia que acabará por destruí-lo.

Texto: Luigi Pirandello
Cenário e Figurino: Márcio
Medina

Iluminação: Domingos
Quintiliano

Operador de Luz: Fábio Retti

Fotos: Lenise Pinheiro

Atuação: Cacá Carvalho

Direção: Roberto Bacci

Dramaturgia: Stefano Geraci

Tradução: Sílvia Pasello



DIA

11

Domingo

■ OFICINAS

CENOGRAFIA - HELÔ CARDOSO E MÁRCIO TADEU - 13H ÀS 19H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

MAQUIAGEM - MARCELO DÊNNY - 14H ÀS 17H

LOCAL: SALA DE DANÇA

■ PALESTRA

O QUE É DRAMATURGIA - RENATA PALOTINI - 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA

12

Segunda-feira

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

SENHORITA DENZER - 20H

NÚCLEO CÊNICO ARION - SÃO PAULO -SP

CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

Sinopse: Uma família de classe média baixa, que teve os três filhos enviados pelos vizinhos ao SOS-Criança alegando maus tratos, se propõe a cumprir algumas exigências feitas pelo Estado para que possa permanecer com a guarda das crianças.

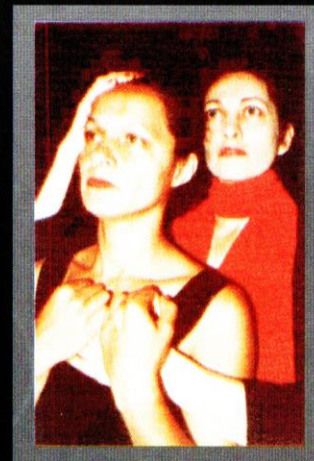
Texto: Marius Von Mayenburg

Direção: Bernadeth Alves

Elenco: Ana Gomes, Leandro Siqueira, Luciana Birindelli, Marcos Gardel, Raquel Anastásia, Rodrigo Seidl e Sergio Milagre

Cenografia: Bernadeth Alves

Iluminação: Rodrigo Garcia



■ PALESTRA

TEATRO FÍSICO - LÚCIA ROMANO- 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA
13

Terça-feira

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

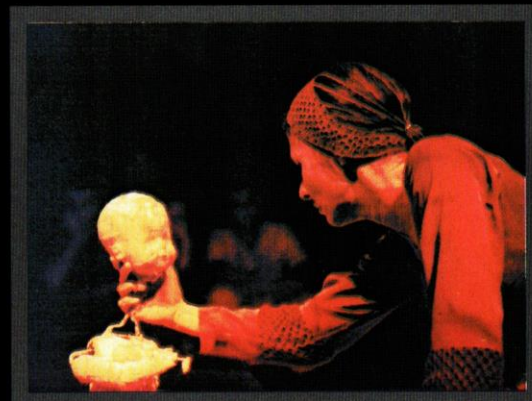
MEDEIA - 20H

GRUPO SERES DE LUZ TEATRO - ITAJAÍ - SC

CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

Sinopse: O amor transformado em ódio sobre-humano, Medeia é abatida pelo repúdio do marido. Esposa traída, que definha no leito, aparentemente conformada com a sorte, para uma mulher animada por um terrível desejo de vingança e extermínio, que não se detém diante do infanticídio para aniquilar completamente o marido.

Texto: Max Reinert
Elenco: Denise da Luz
Direção: Max Reinert
Cenografia: Denise da Luz e Max Reinert
Figurino: Vilma Costa da Luz e Denise da Luz
Sonoplastia: Max Reinert
Iluminação: Max Reinert
Adptação: Max Reinert



■ OFICINAS

BONECOS - HENRIQUE SITCHIN (20 VAGAS) - 9H ÀS 12H/14H ÀS 19H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

TEATRO INFANTIL - GABRIELA RABELO - 14H ÀS 18H

LOCAL: CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRIAS)

■ PALESTRA

COMÉDIA POPULAR - EDNALDO FREIRE - 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA

14

Quarta-feira

■ ESPETACULO CONCORRENTE

**O CÉU É CHEIO DE UIVOS, LATIDOS E FÚRIA
DOS CÃES DA PRAÇA ROOSEVELT - 20H**

GRUPO SATYROS - SÃO PAULO - SP

TEATRO MUNICIPAL

Sinopse: A prostituta Noemi caiu na vida por vocação, mas está envelhecendo e é perseguida por fantasmas de vários tipos e formatos. O maior deles é um espectro de carne e osso, o cliente das 18 horas de segunda-feira, que usa ternos caros, entra mudo, sai calado e pratica uma única e repetitiva ação, que indigna Noemi. O texto propõe o retrato de uma loucura urbana, contemporânea, da qual todos partilhamos.

Texto: Jarbas Capusso Filho

Direção: Alberto Guzik

Assist. de Direção: Ricardo Socalschl

Elenco: Soraya Aguilera

Iluminação: Lenise Pinheiro

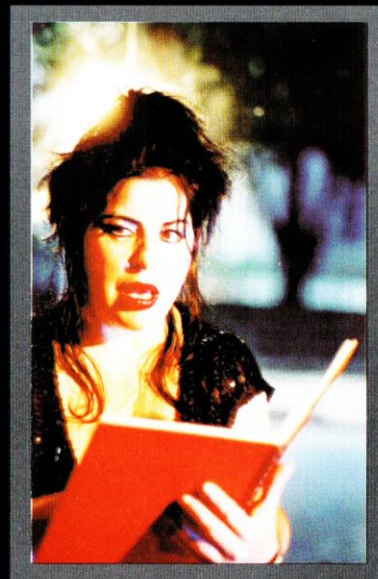
Cenário: Soraya Aguilera

Figurino: Fabiano Machado

Design Gráfico: Laerte Késsimos

Gênero: Drama

Faixa etária: 14 anos



■ OFICINAS

BONECOS - HENRIQUE SITCHIN (20 VAGAS) - 9H ÀS 12H/14H ÀS 18H

LOCAL: ESPAÇO PIRAQUARA

TEATRO INFANTIL - GABRIELA RABELO - 14H ÀS 18H

LOCAL: CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

■ PALESTRA

HISTÓRIA DO TEATRO - FAUSTO FUSER - 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA

15

Quinta-feira

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

BRUTAL - 20H

CIA - SÃO PAULO -SP

TEATRO MUNICIPAL

Sinopse: *Brutal* mostra como um rebanho é conduzido ao abate e só se da conta disso quando o sangue esguicha. Garotos e garotas se deixam seduzir pela oratória chinfrim do líder carismático Estevan, um "psicopata nazistóide", alguém sábio e sagrado, como definem os mesmos seguidores. Drama que explora as frágeis personalidades dos membros de uma seita que tem como dogmas drogas, prostituição e preconceito racial. Reunidos, os personagens revelam-se capazes de atos violentos e inexplicáveis.

Texto: Mario Bortolotto

Direção: Jairo Mattos

Elenco: Ana Liz Fernandes, Erike Busoni, Fabienne Santos, Francisco Landim, Maira Chasserix, Maria Laura Nogueira e Neyde Marchi.

Sonoplastia: Guto Nogueira

Iluminação: Aloísio Burtin

Maquiagem: Maite Chasseriaux

Assistente de Direção: Daniela Recco



■ MESA - REDONDA

OS 20 ANOS DE FESTIVALE - 18H

PARTICIPAÇÃO DOS GRUPOS VENCEDORES DOS FESTIVALES

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA

16

Sexta-feira

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

LICURGO, OLHOS DE CÃO - 20H

CIA TEATRO VIAJANTE - SÃO PAULO - SP

TEATRO MUNICIPAL



Texto: Celso Cruz
Direção: Celso Cruz
Elenco: Marcos Suchara
Cenografia: Cruz e Suchara
Figurino: Cruz e Suchara
Sonoplastia: Cruz e Suchara
Iluminação: Cruz e Suchara
Coreografia: Marcos Suchama

Sinopse: *Licurgo é um ensaio dramático sobre o dionisíaco escrito em 1992. O personagem Licurgo aparece na Ilíada de Homero como Rei dos Edônios, na Trácia. Segundo uma versão do mito, narrado por Esquilo, ele é um inimigo dos Deuses, que regenera e persegue Dionísio. Como vingança, a divindade da orgia arrasta Licurgo até os limites da loucura. Em delírio, Licurgo decide derrubar com um machado a vinha, trazida à Trácia por Dionísio. O Deus turva sua visão e conduz o rei até seu filho, fazendo com que ele veja ali apenas um arbusto. A criança, aterrorizada, tenta escapar do pai que, em mania, corta seus braços e pés. Dionísio o faz, então, recobrar a razão e Licurgo se percebe assassino do próprio filho. O texto faz uma amarga releitura sobre a violenta solidão do homem de hoje e a impossibilidade do amor.*

■ PALESTRA

REFLEXÕES SOBRE O ESPAÇO CÊNICO - JOSÉ CARLOS SERRONI - 18H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA

17

Sábado

■ ESPETÁCULO CONCORRENTE

AS CRIADAS - 20H

CIA RETALHOS DE TEATRO - SANTA MARIA - RS

TEATRO MUNICIPAL

Sinopse: Segundo os críticos da época, o texto "As Criadas" foi inspirado no crime das irmãs Papin, que assassinaram, em 1932, em Lês Mans, a patroa e sua filha, arrancando os olhos e mutilando seus corpos. Claire e Solange, na ausência de Madame, repetem um ritual em que Solange assume o papel de Claire, esta desempenha o papel de Madame, o que propicia que o crime seja cometido contra Claire, atingindo Madame, apenas no âmbito do imaginário.

Texto: Jean Genet

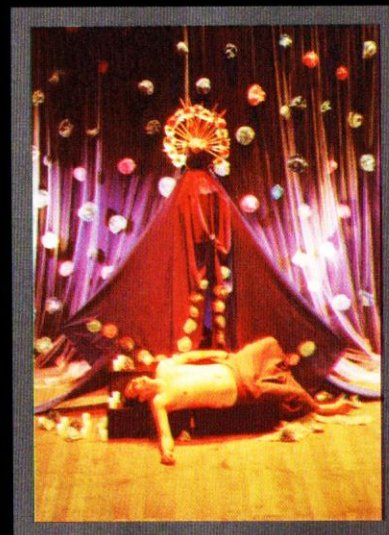
Adaptação: Juliano Vasconcelos

Elenco: Helquer Paez, Juliano Vasconcelos e Antonio Carlos Brunet

Cenografia: Helquer Paez, Juliano Vasconcelos e Agna Saldanha

Sonoplastia: Juliano Vasconcelos

Iluminação: Helquer Paez, Juliano Vasconcelos e Betânia Silveira



■ ESPETÁCULO CONVIDADO

EU - 23H

PROJETO ADEMAR GUERRA - PENÁPOLIS -SP

CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

Sinopse: No espetáculo, baseado na obra de Augusto dos Anjos, o poeta relembra sua vida e traz do seu universo, lembranças de sua família, os tempos de infância, marcada pela decadência do Engenho do Pau d'Arco, suas frustrações, anseios. A morte é a única certeza da sua vida.

Texto/ Adaptação: Luís Colevatti

Direção: Luís Colevatti

Elenco: Kall Andrade, Fátima Pessoa, Leandro Tridapalli, Leandro Cazula, Daniel Dhemes, Paulo Jhavarezzy, Tiago Viudes, Marília Merle, Angélica Casrotto, Cláudia Souza



■ MESA - REDONDA

O 20º FESTIVALE - JURADOS, CRÍTICO E DEBATEDOR - 11H

LOCAL: ESPAÇO MÁRIO COVAS

DIA
18

Domingo

■ ESPETÁCULO CONVIDADO

O CASTELO DE MULUMI - 11H E 16H

PROJETO ADEMAR GUERRA - SANTA FÉ DO SUL -SP

CINE SANTANA



Texto: Jurandir Pereira
Direção: Giulliano Stucchi
Elenco: Eduardo Camilo Costa, Josiélin Coelho, Rafael de Lima Antonio, Richer Cesar Augusto, Lairton Conrado Junior
Supervisão Geral: Solange Flores
Trilha Sonora: Giulliano Stucchi e Solange Flores
Sonoplastia: Hevellin Galter Custódio
Iluminação: Giulliano Stucchi
Cenografia: Giulliano Stucchi & Grupo Girassol
Figurinos: Lairton Conrado Jr.
Adereços: Grupo Girassol

Sinopse: A história acontece num castelo mal-assombrado onde vivem o Rei Piretsim, seu súdito, e uma assombração que o Rei trata como um bicho de estimação. O Rei vive neste castelo há mil anos, tentando ensinar a assombração a ler e escrever, e hoje tudo isso vai acabar.

Hoje chegará o inimigo que o atormentou nos últimos mil anos. Hoje será o fim.

■ ESPETÁCULO CONVIDADO

JOGANDO NO QUINTAL - 19H

CIA. DO QUINTAL - SÃO PAULO -SP

TEATRO MUNICIPAL

Sinopse: É um jogo de improvisação composto por dez palhaços, que divididos em dois times, interagem com o público. Ao final de cada partida, o público decide qual dos dois times fez a melhor apresentação e vota, levantando cartões coloridos. Cada vitória vale um gol. Em Jogando no Quintal, a participação do público é fundamental.

Texto e Direção:
Cesar Govêa e Márcio Bala
Elenco: Cesar Gouvêa, Marcio Bala, Luis Fernando Bolognesi, allan Benatti, Cristinao Karmas, Paola Musatti, Paulo Federal, Rhena de Faria
Banda: Eugênio La Salvia, Marco Gonçalves, Luciana Lopes



MOSTRA DE ESQUETES - 16H

LOCAL: CET (CENTRO DE ESTUDOS TEATRAIS)

ACONTECE NO FESTIVALE

EXPOSIÇÃO FOTOGRÁFICA

DE 05 A 18 DE SETEMBRO

"FRAGMENTOS DE TEATRO EM SÃO JOSÉ"

Espaço Mário Covas

"20 ANOS DE FESTIVALE"

Espaço Cultural Chico Triste e no Hall de entrada do Teatro Municipal

ACERVO LITERÁRIO DE TEATRO

DE 05 A 18 DE SETEMBRO

Local: Biblioteca Pública Cassiano Ricardo

TODAS AS NOITES, ANTES DE CADA ESPETÁCULO, APRESENTAÇÃO DE MÚSICOS DA ORQUESTRA SINFÔNICA DE SÃO JOSÉ DOS CAMPOS E DA ORQUESTRA JOVEM.



INGRESSOS

Os ingressos para espetáculos Convidados custam R\$5,00 ou a doação de um pacote de bolacha de 200g mais R\$2,00. Espetáculos Concorrentes custam R\$ 2,00 ou pacote de bolacha de 200g, incluindo estudantes e idosos. Os ingressos serão vendidos a partir das 18h, no Teatro Municipal.

INFORMAÇÕES/ENDEREÇOS

Fundação Cultural Cassiano Ricardo
Acesso pelo Parque da Cidade
Av. Olivo Gomes, s/n - Santana
Tel: (12) 3924-7300 / 3924-7374

Cine Santana
Av. Rui Barbosa, 2005 - Santana
Tel: (12) 3942-1226 / 3942-1227

CET (Centro de Estudos Teatrais)
Sede da Fundação Cultural Cassiano Ricardo
Tel: (12) 3924-7334

Teatro Municipal de São José dos Campos
Shopping Centro
Rua Rubião Jr., 84 - 3º andar
Tel: (12) 3942-1144

Espaço Mário Covas
Praça Afonso Pena, nº 29 - Centro
Tel: (12) 3921-7587

Biblioteca Pública Cassiano Ricardo
Rua XV de Novembro, nº 99 - Centro
Tel: (12) 3921-6330 / 3923-2275

TENHA UM ÓTIMO ESPETÁCULO!



■ MOSTRA PARALELA

DIA 07 - MILKSHAKESPEARE - 15H - PARQUE DA CIDADE

DIA 09 - ESPELHO MEU, ESPELHO SEU - 10H - E.E. GENI DAVI BACHA - BUQUIRINHA)

DIA 10 - ESPETÁCULO ESPETACULAR - 9H - FEIRA VISTA VERDE
ESPETÁCULO ESPETACULAR - 11H - FEIRA GALO BRANCO

DIA 11 - ESPETÁCULO ESPETACULAR - 11H - FEIRA SANTANA

DIA 13 - O DOENTE IMAGINÁRIO - 11H - E.E. JOSÉ VIEIRA MACEDO
O DOENTE IMAGINÁRIO - 19H - ESPAÇO CULTURAL CHICO TRISTE

DIA 14 - O DOENTE IMAGINÁRIO - 9H30 - E.E. ESTEVAM FERRI
ESCOLA DE MULHERES - 19H - ESPAÇO CULTURAL TIM LOPES

DIA 15 - HISTORIA DA CAROCHINHA - 11H - EMEF - MARIA OFÉLIA
HISTORIA DA CAROCHINHA - 15H30 - E.E. HENRIQUE COSTA PORTO
ESCOLA DE MULHERES - 15H - CENTRO COMUNITÁRIO DO PARQUE SANTA RIATA

DIA 16 - ESPELHO MEU, ESPELHO SEU - 9H - CRECHE DO CAMPO DOS ALEMÃES
MILONGAS SENTIMENTAIS - 19H - ESPAÇO CULTURAL MORUMBI

DIA 17 - MILONGAS SENTIMENTAIS - 15H - ESPAÇO CULTURAL RANCHO DO TROPEIRO

DIA 18 - MILKSHAKESPEARE - 11H - PRAÇA CÔNEGO MANZI (SÃO FRANCISCO XAVIER)

Fundação Cultural Cassiano Ricardo
Av. Olivo Gomes, nº 100 - Santana
Tel: (12)3924-7300
www.fccr.org.br/festivale

Realização:



FUNDAÇÃO
CULTURAL
CASSIANO
RICARDO

Apoio:



Cidade de
São João das Palmeiras
PREFEITURA MUNICIPAL



GOVERNO DO ESTADO DE
SÃO PAULO
RESPEITO POR VOCÊ
SECRETARIA DE
ESTADO DA CULTURA
Departamento de Atividades
Regionais da Cultura - DARC